



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

Volume 40 Number 07

Whitehorse, July 15, 2021

Volume 40 Numéro 07

Whitehorse, 15 juillet 2021

PUBLICATION AND SUBSCRIPTION

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen’s Printer not later than 12 noon on the second working day of the month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, prepayment is required for the publication of notices. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II, excluding annual index	\$65.00
Annual subscription to Parts I, II, and III including annual index	\$75.00
Single issues, Parts I and II.....	\$6.00
Consolidating annual index to the 31st day of December	\$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

ISSN 0715-2213

PUBLICATION ET ABONNEMENT

La Gazette du Yukon est publiée le 15e jour de chaque mois. Tous les avis à être publiés doivent être reçus au plus tard à midi le deuxième jour ouvrable du mois au bureau de l’Imprimeur de la Reine. Le tarif de publication pour un avis est 20,00 \$ (TPS en sus) le paiement d’avance est exigé pour la publication des avis. Les prix pour les abonnements sont les suivants :

Abonnement annuel aux Parties I et II (sans index).....	65,00 \$
Abonnement annuel Parties I, II et III (inclus index cumulatif annuel)	75,00 \$
Un exemplaire, Parties I et II	6,00 \$
Index annuel compilé au 31 Décembre	12,00 \$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d’origine de ces textes.

ISSN 0715-2213





THE YUKON GAZETTE

LA GAZETTE DU YUKON

TABLE OF CONTENTS

Item	Page
PART I	
CHANGE OF NAME NOTICES	1
APPOINTMENTS	3
CORONERS ACT	3
PUBLIC SERVICE ACT AND WORKERS' COMPENSATION ACT	3
SUPREME COURT ACT	4
MINISTERIAL ORDERS	5
MARRIAGE ACT	5
MARRIAGE ACT	5
PART II	
REGULATIONS	6
PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT	6
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT	7
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT	8
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT	9
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT	10
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT	11
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT	12
GOVERNMENT ORGANISATION ACT	13
MINISTERIAL ORDERS	14
SECURITIES ACT	14
CIVIL EMERGENCY MEASURES ACT	14
FOREST SUPERVISOR ORDERS	15
FOREST PROTECTION ACT	15
NOTICES	16

TABLE DES MATIÈRES

Article	Page
PARTIE I	
AVIS DE CHANGEMENT DE NOM	1
NOMINATIONS	3
LOI SUR LES CORONERS	3
LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE ET LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL	3
LOI SUR LA COUR SUPRÊME	4
ARRÊTÉS MINISTÉRIELS	5
LOI SUR LE MARIAGE	5
LOI SUR LE MARIAGE	5
PARTIE II	
RÈGLEMENTS	6
LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR ET LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ	6
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	7
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	8
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	9
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	10
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	11
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	12
LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT	13
ARRÊTÉS MINISTÉRIELS	14
LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES	14
LOI SUR LES MESURES CIVILES D'URGENCE	14
ORDONNANCES DU DIRECTEUR DES FORÊTS	15



LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS 15
AVIS 16





PART I

PARTIE I

CHANGE OF NAME NOTICES

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Keinen Fredrick James CHAMBERS**

Previous Name: **Keinen Richard Christopher BOSS**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 16 day of June, 2021

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Bec Sylke REH**

Previous Name: **Rebecca Sylke HEATH**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 16 day of June, 2021

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Claudia Ellen REH**

Previous Name: **Claudia Ellen HEATH**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 16 day of June, 2021

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Willow Faith MAGPAYO**

Previous Name: **Willow Faith PENULIAR**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 18 day of June, 2021



PART I - CHANGE OF NAME NOTICES

PARTIE I - AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Robert MANLIG**
Previous Name: **Robert KIVES**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 18 day of June, 2021

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Rhea GOFFINET**
Previous Name: **Rhea WHIRLWIND**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of June, 2021

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Aaron Carl SKOOKUM**
Previous Name: **Aaron Carl BLANCHARD**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of June, 2021

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Inderdeep Singh KHARBANDA**
Previous Name: **INDERDEEP SINGH**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 28 day of June, 2021

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Avalyn Rose PIPER-SOO**
Previous Name: **Avalyn Rose PIPER**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 29 day of June, 2021

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Luke Alan PIPER-SOO**
Previous Name: **Luke Marcellus PIPER**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 29 day of June, 2021



APPOINTMENTS

FILED

O.I.C. 2021/81 - 17 June, 2021

CORONERS ACT

Pursuant to subsection 1(1) of the *Coroners Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The appointment of Dale Robert Rudd as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 1998/200 is revoked.

2 The appointment of Lisa Martin as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2013/16 is revoked.

3 The appointment of Christopher Eckholm as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2014/84 is revoked.

4 The appointment of Rose Lemieux as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2016/07 is revoked.

5 The appointment of Leah Santo as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2018/02 is revoked.

6 The appointment of Joelle Ingram as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2020/174 is revoked.

7 The appointment of Michael Wasyluk as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2020/174 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of June, 2021

FILED

O.I.C. 2021/82 - 17 June, 2021

PUBLIC SERVICE ACT AND WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to sections 10 and 12 of the *Public Service Act* and section 116 of the *Workers' Compensation Act*, the Commissioner in Executive Council orders

KURT DIECKMANN

is appointed as president of the Workers' Compensation Health and Safety Board, effective July 8, 2021, to hold office during pleasure.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of June, 2021

NOMINATIONS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2021/81 - 17 juin 2021

LOI SUR LES CORONERS

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(1) de la *Loi sur les coroners*, décrète :

1 La nomination de Dale Robert Rudd, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 1998/200, est révoquée.

2 La nomination de Lisa Martin, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2013/16, est révoquée.

3 La nomination de Christopher Eckholm, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2014/84, est révoquée.

4 La nomination de Rose Lemieux, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2016/07, est révoquée.

5 La nomination de Leah Santo, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2018/02, est révoquée.

6 La nomination de Joelle Ingram, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2020/174, est révoquée.

7 La nomination de Michael Wasyluk, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2020/174, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de juin 2021

DÉPOSÉ

DÉCRET 2021/82 - 17 juin 2021

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE ET LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

La commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 10 et 12 de la *Loi sur la fonction publique* et à l'article 116 de la *Loi sur les accidents du travail*, décrète :

KURT DIECKMANN

est nommé président de la Commission de la santé et de la sécurité au travail, à titre amovible, à compter du 8 juillet 2021.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de juin 2021



FILED

O.I.C. 2021/83 - 17 June, 2021

SUPREME COURT ACT

Pursuant to section 8 of the *Supreme Court Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 MariaGella Vargas is appointed as a deputy clerk of the Court.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of June, 2021

DÉPOSÉ

DÉCRET 2021/83 - 17 juin 2021

LOI SUR LA COUR SUPRÊME

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 8 de la *Loi sur la Cour suprême*, décrète :

1 MariaGella Vargas est nommée greffière adjointe de la Cour.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de juin 2021



MINISTERIAL ORDERS

FILED

M.O. 2021/17 - 17 June, 2021

MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the *Marriage Act*, the Minister of Health and Social Services orders

1 Keighlan Gustus is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective June 21, 2021.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of June, 2021

FILED

M.O. 2021/19 - 28 June, 2021

MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the *Marriage Act*, the Minister of Health and Social Services orders

1 Benjamin Feltmate is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 1, 2021.

2 Dustin Elliott is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 3, 2021.

3 David Kandestin is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 3, 2021.

Dated at Whitehorse, Yukon this 25 day of June, 2021

ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2021/17 - 17 juin 2021

LOI SUR LE MARIAGE

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la *Loi sur le mariage*, arrête :

1 Keighlan Gustus est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 21 juin 2021.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de juin 2021

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2021/19 - 28 juin 2021

LOI SUR LE MARIAGE

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la *Loi sur le mariage*, arrête :

1 Benjamin Feltmate est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 1^{er} juillet 2021.

2 Dustin Elliott est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 3 juillet 2021.

3 David Kandestin est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 3 juillet 2021.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 25 jour de juin 2021





PART II

PARTIE II

REGULATIONS

RÈGLEMENTS

FILED

DÉPOSÉ

O.I.C. 2021/80 - 15 June, 2021

DÉCRET 2021/80 - 15 juin 2021

PLACER MINING ACT and QUARTZ MINING ACT

LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR et LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act* and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1 The attached *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in Yukon (Dawson Planning Region)* is made.

1 Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres au Yukon (Région d'aménagement de Dawson)* paraissant en annexe.

2 The *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in Yukon (Dawson Planning Region)*, O.I.C. 2021/46, is repealed.

2 Le *Décret interdisant l'accès à certaines terres au Yukon (Région d'aménagement de Dawson)*, Décret 2021/46, est abrogé.

Dated at Whitehorse, Yukon this 15 day of June, 2021

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 jour de juin 2021

This notice was published in the Whitehorse Star on 25 June 2021.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 juin 2021.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



FILED

O.I.C. 2021/84 - 17 June, 2021

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Whereas

The parties to the Champagne and Aishihik First Nations Self-Government Agreement have agreed to amend the Self-Government Agreement in the manner set out in the attached Schedule; and

Pursuant to clause 6.2.3 of the Champagne and Aishihik First Nations Self-Government Agreement, the Champagne and Aishihik First Nations have, by Resolution #001 dated November 12, 2020, approved the amendments set out in the attached Schedule;

Therefore, pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and clause 6.2.2 of the Champagne and Aishihik First Nations Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders

1 The amendments to the Champagne and Aishihik First Nations Self-Government Agreement set out in the attached Schedule are approved.

2 This Order comes into force on the day on which an order made by the Governor in Council under the *Yukon First Nations Self-Government Act (Canada)* approving the amendments to the Champagne and Aishihik First Nations Self-Government Agreement, set out in the attached Schedule, comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of June, 2021

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2021/84 - 17 juin 2021

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Attendu que :

Les parties à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations de Champagne et de Aishihik se sont entendues pour modifier cette dernière, selon les modalités apparaissant à l'annexe.

En application de l'article 6.2.3 de l'entente, les Premières nations de Champagne et Aishihik ont approuvé par la résolution n° 001, datée du 12 novembre 2020, les modifications prévues à l'annexe.

À ces causes, en application de l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon* et de l'article 6.2.2 de l'entente, la commissaire en conseil exécutif décrète :

1 Les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations de Champagne et de Aishihik prévues à l'annexe sont approuvées.

2 Le présent décret entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur d'un décret, pris par le gouverneur en conseil en vertu de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon (Canada)*, qui approuve les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations de Champagne et de Aishihik prévues à l'annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de juin 2021

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



FILED

O.I.C. 2021/85 - 17 June, 2021

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Whereas

The parties to the Kluane First Nation Self-Government Agreement have agreed to amend the Self-Government Agreement in the manner set out in the attached Schedule; and

Pursuant to clause 6.2.3 of the Kluane First Nation Self-Government Agreement, the Kluane First Nation have, by Order in Council 2020-004 dated July 16, 2020, approved the amendments set out in the attached Schedule;

Therefore, pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and clause 6.2.2 of the Kluane First Nation Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders

1 The amendments to the Kluane First Nation Self-Government Agreement set out in the attached Schedule are approved.

2 This Order comes into force on the day on which an order made by the Governor in Council under the *Yukon First Nations Self-Government Act* (Canada) approving the amendments to the Kluane First Nation Self-Government Agreement, set out in the attached Schedule, comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of June, 2021

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2021/85 - 17 juin 2021

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Attendu que :

Les parties à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Kluane se sont entendues pour modifier cette dernière, selon les modalités apparaissant à l'annexe.

En application de l'article 6.2.3 de l'entente, la Première nation de Kluane a approuvé par le décret 2020-004, daté du 16 juillet 2020, les modifications prévues à l'annexe.

À ces causes, en application de l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon* et de l'article 6.2.2 de l'entente, la commissaire en conseil exécutif décrète :

1 Les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Kluane prévues à l'annexe sont approuvées.

2 Le présent décret entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur d'un décret, pris par le gouverneur en conseil en vertu de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* (Canada), qui approuve les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Kluane prévues à l'annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de juin 2021

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



FILED

O.I.C. 2021/86 - 17 June, 2021

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Whereas

The parties to the Kwanlin Dün First Nation Self-Government Agreement have agreed to amend the Self-Government Agreement in the manner set out in the attached Schedule; and

Pursuant to clause 6.2.1 of the Kwanlin Dün First Nation Self-Government Agreement, the Kwanlin Dün First Nation have, by Order in Council 2020-45 dated October 10, 2020, approved the amendments set out in the attached Schedule;

Therefore, pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and clause 6.2.3 of the Kwanlin Dün First Nation Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders

1 The amendments to the Kwanlin Dün First Nation Self-Government Agreement set out in the attached Schedule are approved.

2 This Order comes into force on the day on which an order made by the Governor in Council under the *Yukon First Nations Self-Government Act* (Canada) approving the amendments to the Kwanlin Dün First Nation Self-Government Agreement, set out in the attached Schedule, comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of June, 2021

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2021/86 - 17 juin 2021

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Attendu que :

Les parties à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation des Kwanlin Dün se sont entendues pour modifier cette dernière, selon les modalités apparaissant à l'annexe.

En application de l'article 6.2.1 de l'entente, la Première nation des Kwanlin Dün a approuvé par le décret 2020-45, daté du 10 octobre 2020, les modifications prévues à l'annexe.

À ces causes, en application de l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon* et de l'article 6.2.3 de l'entente, la commissaire en conseil exécutif décrète :

1 Les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation des Kwanlin Dün prévues à l'annexe sont approuvées.

2 Le présent décret entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur d'un décret, pris par le gouverneur en conseil en vertu de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* (Canada), qui approuve les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation des Kwanlin Dün prévues à l'annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de juin 2021

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



FILED

O.I.C. 2021/87 - 17 June, 2021

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Whereas

The parties to the Teslin Tlingit Council Self-Government Agreement have agreed to amend the Self-Government Agreement in the manner set out in the attached Schedule; and

Pursuant to clause 6.2.3 of the Teslin Tlingit Council Self-Government Agreement, the Teslin Tlingit Council have, by a resolution dated December 15, 2020, approved the amendments set out in the attached Schedule;

Therefore, pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and clause 6.2.2 of the Teslin Tlingit Council Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders

1 The amendments to the Teslin Tlingit Council Self-Government Agreement set out in the attached Schedule are approved.

2 This Order comes into force on the day on which an order made by the Governor in Council under the *Yukon First Nations Self-Government Act* (Canada) approving the amendments to the Teslin Tlingit Council Self-Government Agreement, set out in the attached Schedule, comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of June, 2021

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2021/87 - 17 juin 2021

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Attendu que :

Les parties à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale du conseil des Tlingits de Teslin se sont entendues pour modifier cette dernière, selon les modalités apparaissant à l'annexe.

En application de l'article 6.2.3 de l'entente, le conseil des Tlingits de Teslin a approuvé par une résolution, datée du 15 décembre 2020, les modifications prévues à l'annexe.

À ces causes, en application de l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon* et de l'article 6.2.2 de l'entente, la commissaire en conseil exécutif décrète :

1 Les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale du conseil des Tlingits de Teslin prévues à l'annexe sont approuvées.

2 Le présent décret entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur d'un décret, pris par le gouverneur en conseil en vertu de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* (Canada), qui approuve les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale du conseil des Tlingits de Teslin prévues à l'annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de juin 2021

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



FILED

O.I.C. 2021/88 - 17 June, 2021

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Whereas

The parties to the Tr'ondëk Hwëch'in Self-Government Agreement have agreed to amend the Self-Government Agreement in the manner set out in the attached Schedule; and

Pursuant to clause 6.2.3 of the Tr'ondëk Hwëch'in Self-Government Agreement, the Tr'ondëk Hwëch'in have, by Resolution 2020-11-30-05 dated November 30, 2020, approved the amendments set out in the attached Schedule;

Therefore, pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and clause 6.2.2 of the Tr'ondëk Hwëch'in Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders

1 The amendments to the Tr'ondëk Hwëch'in Self-Government Agreement set out in the attached Schedule are approved.

2 This Order comes into force on the day on which an order made by the Governor in Council under the *Yukon First Nations Self-Government Act* (Canada) approving the amendments to the Tr'ondëk Hwëch'in Self-Government Agreement, set out in the attached Schedule, comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of June, 2021

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2021/88 - 17 juin 2021

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Attendu que :

Les parties à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Tr'ondëk Hwëch'in se sont entendues pour modifier cette dernière, selon les modalités apparaissant à l'annexe.

En application de l'article 6.2.3 de l'entente, les Tr'ondëk Hwëch'in ont approuvé par la résolution n° 2020-11-30-05, datée du 30 novembre 2020, les modifications prévues à l'annexe.

À ces causes, en application de l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon* et de l'article 6.2.2 de l'entente, la commissaire en conseil exécutif décrète :

1 Les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Tr'ondëk Hwëch'in prévues à l'annexe sont approuvées.

2 Le présent décret entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur d'un décret, pris par le gouverneur en conseil en vertu de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* (Canada), qui approuve les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Tr'ondëk Hwëch'in prévues à l'annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de juin 2021

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



FILED

O.I.C. 2021/89 - 17 June, 2021

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Whereas

The parties to the Vuntut Gwitchin First Nation Self-Government Agreement have agreed to amend the Self-Government Agreement in the manner set out in the attached Schedule; and

Pursuant to clause 6.2.3 of the Vuntut Gwitchin First Nation Self-Government Agreement, the Vuntut Gwitchin First Nation have, by Council Resolution 11032020-#30 dated November 3, 2020, approved the amendments set out in the attached Schedule;

Therefore, pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and clause 6.2.2 of the Vuntut Gwitchin First Nation Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders

1 The amendments to the Vuntut Gwitchin First Nation Self-Government Agreement set out in the attached Schedule are approved.

2 This Order comes into force on the day on which an order made by the Governor in Council under the *Yukon First Nations Self-Government Act* (Canada) approving the amendments to the Vuntut Gwitchin First Nation Self-Government Agreement, set out in the attached Schedule, comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of June, 2021

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2021/89 - 17 juin 2021

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Attendu que :

Les parties à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la première nation des Gwitchin Vuntut se sont entendues pour modifier cette dernière, selon les modalités apparaissant à l'annexe.

En application de l'article 6.2.3 de l'entente, la Première nation des Gwitchin Vuntut a approuvé par la résolution du conseil 11032020-#30, datée du 3 novembre 2020, les modifications prévues à l'annexe.

À ces causes, en application de l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon* et de l'article 6.2.2 de l'entente, la commissaire en conseil exécutif décrète :

1 Les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la première nation des Gwitchin Vuntut prévues à l'annexe sont approuvées.

2 Le présent décret entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur d'un décret, pris par le gouverneur en conseil en vertu de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* (Canada), qui approuve les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la première nation des Gwitchin Vuntut prévues à l'annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de juin 2021

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



FILED

O.I.C. 2021/90 - 17 June, 2021

GOVERNMENT ORGANISATION ACT

Pursuant to the *Government Organisation Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The Schedule attached to Order-in-Council 2014/174 assigning administration of enactments to Ministers presiding over the several departments of government is amended by

(a) adding to the list of enactments administered by the Minister responsible for the Department of Education, in alphabetical order, the expression “Child Care Act” in section 3;

(b) repealing from the list of enactments administered by the Minister responsible for the Department of Health and Social Services the expression “Child Care Act” in section 8; and

(c) adding to the list of enactments administered by the Minister responsible for the Women’s Directorate, in alphabetical order, the expression “Sexual Orientation and Gender Identity Protection Act” in section 15.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of June, 2021

DÉPOSÉ

DÉCRET 2021/90 - 17 juin 2021

LOI SUR L’ORGANISATION DU GOUVERNEMENT

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur l’organisation du gouvernement*, décrète :

1 L’annexe jointe au Décret 2014/174, qui attribue l’administration de lois aux ministres qui dirigent les ministères du gouvernement, est modifiée comme suit :

a) par insertion, selon l’ordre alphabétique, de l’expression « Garde des enfants, Loi sur la » à la liste des lois administrées par le ministre responsable du ministère de l’Éducation, à l’article 3;

b) par abrogation, dans la liste des lois administrées par le ministre responsable du ministère de la Santé et des Affaires sociales de l’expression « Garde des enfants, Loi sur la » à l’article 8;

c) par insertion, selon l’ordre alphabétique, de l’expression « Protection de l’orientation sexuelle et de l’identité de genre, Loi sur la » à la liste des lois administrées par le ministre responsable du Bureau de promotion des Intérêts de la femme, à l’article 15.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de juin 2021



MINISTERIAL ORDERS

FILED

M.O. 2021/16 - 7 June, 2021

SECURITIES ACT

Pursuant to the *Securities Act*, the Minister of Community Services orders

1 The attached *Rule to Make Amendment No. 17 to the Rule Respecting the Implementation of CSA Instruments and Policies (Local Rule 11-802)* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 7 day of June, 2021

This notice was published in the Whitehorse Star on 25 June 2021.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

M.O. 2021/18 - 17 June, 2021

CIVIL EMERGENCY MEASURES ACT

Pursuant to the *Civil Emergency Measures Act*, the Minister of Community Service orders

1(1) *The Civil Emergency Measures Health Protection (COVID-19) Order*, M.O. 2021/13, is repealed and replaced by the attached *Civil Emergency Measures Health Protection (COVID-19) Order*.

(2) This Order comes into force on the later of the following days:

(a) June 18, 2021; and

(b) the day on which it is filed with the registrar of regulations under the *Regulations Act*.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of June, 2021

ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2021/16 - 7 juin 2021

LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES

Le ministre des Services aux collectivités, conformément à la *Loi sur les valeurs mobilières*, arrête :

1 Est prise la *Règle établissant la modification n°17 à la Règle portant mise en œuvre des normes et des politiques des ACVM (Règle locale 11-802)* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 7 jour de juin 2021

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 juin 2021.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2021/18 - 17 juin 2021

LOI SUR LES MESURES CIVILES D'URGENCE

Le ministre des Services aux collectivités, conformément à la *Loi sur les mesures civiles d'urgence*, arrête :

1(1) L'Arrêté ministériel sur la protection de la santé dans le cadre des mesures civiles d'urgence (COVID-19), A.M. 2021/13, est abrogé et remplacé par l'Arrêté ministériel sur la protection de la santé dans le cadre des mesures civiles d'urgence (COVID-19), paraissant en annexe.

(2) Le présent arrêté entre en vigueur à celle des dates suivantes qui est postérieure à l'autre :

(a) le 18 juin 2021;

(b) la date de son dépôt auprès du registraire des règlements en vertu de la *Loi sur les règlements*.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de juin 2021



FOREST SUPERVISOR ORDERS

FILED

F.S.O. 2021/01 - 25 June, 2021

FOREST PROTECTION ACT

Pursuant to the *Forest Protection Act* and the *Forest Protection Regulation (2003)*, the Forest Supervisor orders :

1 Effective immediately the area shown on the map attached as Schedule 1 to this Order is declared to be a closed area and a closed district.

2 The following activities are prohibited in the closed area and closed district:

(a) all open fires, including campfires; and

(b) the use of fireworks.

3 The use of a fireplace, stove or other facility provided for that purpose in a campground within the meaning of the *Yukon Campground Regulations* is allowed until further notice.

Dated at Whitehorse, Yukon this 25 day of June, 2021

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

ORDONNANCES DU DIRECTEUR DES FORÊTS

DÉPOSÉ

O.D.F. 2021/01 - 25 juin 2021

LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS

Conformément à la *Loi sur la protection des forêts* et au *Règlement de 2003 sur la protection des forêts*, le superviseur des forêts ordonne :

1 Le secteur indiqué sur la carte jointe à titre d'annexe 1 est déclaré être un secteur interdit et un district fermé à partir de maintenant.

2 Les activités suivantes sont interdites dans le secteur interdit et dans le district fermé :

a) un feu non couvert, comprenant, entre autres, un feu de camp;

b) les pièces pyrotechniques.

3 L'utilisation d'un foyer, d'un poêle, ou d'un autre endroit aménagé à cette fin dans un terrain de camping au sens du *Règlement sur les terrains de camping publics du Yukon* est permis jusqu'à ce qu'un avis contraire ne soit émis.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 25 jour de juin 2021

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



NOTICES

LEGAL PROFESSION ACT, 2017

Copies of the amendments to the Rules of the Law Society of Yukon that were approved by the Executive of the Law Society of Yukon at a meeting held June 1, 2021 have been filed with the Registrar of Regulations.

Filing Date: June 3, 20201

Regulations Officer: Christine Badcock

The Law Society of Yukon
Suite 304 - 104 Elliott Street
Whitehorse, Yukon
Y1A 0M2

AVIS

LOI DE 2017 SUR LA PROFESSION D'AVOCAT

Des copies des modifications des Règles du Barreau du Yukon, qui ont été approuvées par le bureau du Barreau du Yukon lors d'une réunion tenue le 1^{er} juin 2021, ont été déposées auprès du registraire des règlements.

Date du dépôt : 3 juin 2021

Registraire des règlements Christine Badcock

Barreau du Yukon
104, rue Elliott
Pièce 304
Whitehorse (Yukon)
Y1A 0M2



